

[Compartir](#) [Informar sobre mal uso](#) [Siguiendo blog»](#) [Crear un blog](#) [Acceder](#)

## RESEÑADOS

ESPACIO PARA LA REFLEXIÓN LITERARIA.

LUNES 26 DE ABRIL DE 2010

### EL JARDÍN DE LOS SUPPLICIOS DE OCTAVE MIRBEAU



#### **El jardín de los suplicios**

Octave Mirbeau

Ed. El Olivo Azul, 2010

MEMORÁNDUM.



LUIS VEA GARCÍA

Narrador, poeta ,ensayi y, eventualmente, crític Como escritor lo último que he publicado ha sid

COTIDIANOS, Ed. Isla Varia, 200 Espero la publicación de un poemario y continúo trabajando e una novela.

~~~~~  
~ PARA ENVÍOS EDITORIALES (Reseñas y críticas): Apartado de correos 13023, 08030 Barcelona

[VER TODO MI PERFIL](#)

Traductores: Carlos Cámara y Miguel Ángel Frontán.

216 pp

19 euros

**El jardín de los suplicios** es uno de los libros más repugnantes que he leído en mi vida. Dicho esto, queda aclarar que la repugnancia viene dada por las descripciones de torturas de todo tipo y pelaje y que es indudable reconocer lo bien escrito que está para provocar esas sensaciones. Probablemente hoy podríamos decir que **El jardín de los suplicios** es una obra gore o hardcore, un verdadero manual de la tortura china.

Recuerdo haber visitado hace unos años en Santillana del Mar una exposición de la tortura durante la Inquisición que, si bien era bastante repugnante, no llegaba al sibilino grado que plantea Octave Mirbeau (1848-1917).

No me cabe la menor duda de que en el planteamiento inicial hay un poco de épater les bourgeois y otro poco de influencia del Marqués de Sade (1740-1818), además de una denuncia (p. 94. "Europa, con su civilización hipócrita y bárbara, es la mentira").

La obra tiene dos partes claramente definidas y aborda en cada una de ellas un tema diferente.

En la primera parte conocemos la vida de un joven venido a menos que lleva una existencia canallesca aprovechándose de sus contactos sociales y de su relación con un ministro francés. Envuelto en constantes corrupciones políticas debe abandonar Francia con la excusa de una misión científica haciéndose pasar por un falso embriólogo que viaja hacia Ceilán. En esta parte todo nuestro asco viene de la repugnancia moral o ética que a uno le produce la forma de conducir la política y el tráfico de influencias constante (¿Alguna relación con la política actual?). Esto es lo más sobrellevable.

La segunda parte se inicia cuando en el viaje a Ceilán traba contacto con una mujer, de nombre Clara, que le desviará de su ruta hasta China. Aquí es donde veremos la mezcla entre sexualidad y dolor.

El desarrollo de la historia proviene de un diálogo inicial sobre las teorías que tienen que ver con el dolor, la sexualidad y el comportamiento primitivo. El diálogo se da en un salón frecuentado por personas de posición de la Francia del momento.

Esta segunda parte puede considerarse excesiva, tanto en longitud

#### MINUTARIO



ESTOY LEYENDO: Diario de las especies, Claudia Apablaza, Ed. Barataria, 2010.

#### PARALAJES.

##### ▼ 2010 (20)

##### ▼ abril (4)

EL JARDÍN DE LOS SUPPLICIOS DE OCTAVE MIRBEAU

EL CIELO ES BLANQUIAZU DANI JARQUE, 21 HISTORIAS...

UN NUDO EN LA GARGAN (QUINCE CUENTOS CANALLAS) D...

EL FINAL DE LA CUERDA J JOSEPH CONRAD

##### ▶ marzo (6)

##### ▶ febrero (5)

##### ▶ enero (5)

##### ▶ 2009 (20)

#### CELAJES.

Alberto Méndez (1)

Alena Collar (1)

Alexánder Bogdánov (1)

Andrés Pérez Domínguez (1)

como en exhibición. Asistimos a todo tipo de torturas, canibalismo, y violencia que podamos imaginar. Conoceremos la tortura de la caricia, de las varas candentes, del tañido de la campana, de la rata, etc.

Durante el viaje en barco tenemos un espacio de transición entre la repugnancia moral y la física. Este desplazamiento de una a otra viene dado por el propio desplazamiento del barco y las conversaciones que en él se dan. Por ejemplo hay una crítica a la supuesta civilización que representa Europa al hablar de las guerras y del descubrimiento de munición cada vez más destructiva (balas dum-dum): “Para hacerla más y más mortífera y expeditiva.(..) Se trata de una cuestión de humanidad (...)¿y el derecho de las gentes?(...)ése es el derecho que tenemos de matar a la gente en masa o al menudeo (...)” (p.85).

Posteriormente también hay una parte que abre la explicación del porqué de las torturas:” Yo he visto colgar ladrones en Inglaterra, he visto carreras de toros, he visto agarrotar anarquistas en España...En Rusia he visto a unos soldados azotar hasta matarlas, a hermosas muchachas (...) Pero nunca vi nada tan hermoso como esos presidiarios chinos” (p.108)

Y encontraremos críticas abiertas al papel de la religión en Asia:

“(...)el misionero católico que lleva también la civilización en la punta de las antorchas, de los sables y de las bayonetas” (p.147).

Importante comentar todos estos aspectos pues una lectura superficial nos reduciría el contenido del libro a sus aspectos más escatológicos. El lector sensible convendrá que tenga en cuenta todo este catálogo de pequeñas advertencias, mientras que el lector más osado quizá disfrute descubriendo lo sibilino de la tortura de la rata y llegue a la parte en donde aparece el Ídolo de las Siete Vergas.

En definitiva, un libro no apto para leerse en las comidas, quizá extraño, cuyo autor era considerado por Tólstoi como “el más grande escritor francés contemporáneo”.

Átense con correas de cuero y lean **El jardín de los suplicios**. Si se atreven, claro.

PUBLICADO POR LUIS VEA GARCÍA EN 12:27

ETIQUETAS: [OCTAVE MIRBEAU](#)

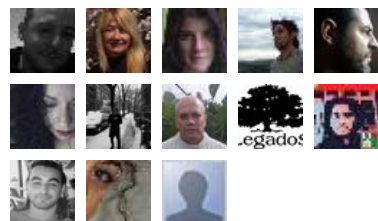
[Anthony Bourke y John Rendall](#) (1)  
[Arturo Barea](#) (1)  
[B.Aleman y M. Llorens](#) (1)  
[Bill Bryson](#) (1)  
[Carlos Pinto Grote](#) (1)  
[Dan Brown](#) (1)  
[Daniel Martínez Puig](#) (1)  
[Esther Bendahan](#) (2)  
[Feliu Formosa y Sandra Morera](#) (1)  
[Fernando Clemot](#) (3)  
[Francisco Palacios Chaves](#) (2)  
[Georges Perec](#) (1)  
[Inma Arrabal](#) (2)  
[Javier Cánaves](#) (1)  
[Joseph Conrad](#) (1)  
[José Enrique Martínez Lapuente](#) (1)  
[Juan Jacinto Muñoz Rengel](#) (1)  
[Laura Gómez Palma](#) (1)  
[Muriel Barbery](#) (1)  
[Neil Willett](#) (1)  
[Octave Mirbeau](#) (1)  
[Philippe Forest](#) (1)  
[Ramon Solanes](#) (1)  
[Robert J.Sawyer](#) (1)  
[Rubén García Cebollero](#) (1)  
[Sam Savage](#) (2)  
[Spencer Quinn](#) (1)  
[Varios autores](#) (2)  
[Vivien Spitz](#) (1)

ENTRAMADO .

[Seguir](#)

Google Friend Connect

**Seguidores (13)**



¿Ya eres miembro? [Acceder](#)